

Paper Reference(s) 8SP0/02

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Spanish

Advanced Subsidiary

Paper 2: Written response to works and translation

Thursday 18 May 2017 – Morning

Time: 1 hour 40 minutes plus your additional time allowance

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Write your centre number, candidate number, surname, other names and your signature in the boxes below. Check that you have the correct question paper.

Centre No.					
Candidate No.					
Surname					
Other names					
Signature					
Paper Reference	8	S	P	0	/ 0 2



- Use **BLACK** ink or ball-point pen.
- Answer **ALL** questions in Section A and **ONE** question from **EITHER** Section B **OR** Section C. Write between 275 and 300 words for questions in Section B and Section C.
- We recommend you spend 25 minutes on Section A: Translation.
- Answer the questions in the spaces provided – there may be more space than you need.
- Dictionaries are **NOT** allowed in this examination.
- Copies of works are **NOT** allowed in this examination.

MATERIALS REQUIRED FOR EXAMINATION

Nil

ITEMS INCLUDED WITH QUESTION PAPERS

Nil

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The total mark for this paper is 60.
- The marks for **EACH** question are shown in brackets.

ADVICE TO CANDIDATES

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Check your answers if you have time at the end.

(Turn over)

SECTION A: TRANSLATION AND GRAMMAR**1 Traduce el texto siguiente AL ESPAÑOL.**

Music in the Hispanic world shows the great cultural diversity of the countries where Spanish is spoken. During the 20th century, it became a way of expressing political views. Furthermore, it promoted the mix of traditional rhythms with contemporary styles. In recent years, we have seen an increased number of Latin American artists who are successful outside their country of origin; it is likely that this will continue, because of the popularity of the language.

(Continue your answer on next page)**(Turn over)**

(Turn over)

(TOTAL FOR QUESTION 1 = 20 MARKS)

TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS

(Section B begins on next page)

(Turn over)

**SECTION B: WRITTEN RESPONSE TO WORKS
(LITERARY TEXTS)**

**Responde a UNA pregunta. Elige una pregunta de la sección B o una pregunta de la sección C.
Escribe entre 275 y 300 palabras.**

2 Bodas de sangre (Federico García Lorca)

EITHER

(a) Examina la importancia del coro en la obra.

En tu respuesta puedes considerar:

- la predicción del futuro
- el simbolismo de la Luna y de la Mendiga
- el uso de las canciones

(40 marks)

OR

(b) Explica cómo Lorca presenta la sociedad de la época en la obra.

En tu respuesta puedes considerar:

- la importancia del matrimonio
- la importancia de la tierra
- el papel de la mujer

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 2 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

3 Como agua para chocolate (Laura Esquivel)**EITHER**

- (a) Explica el uso de la comida como una manera de expresar los sentimientos.

En tu respuesta puedes considerar:

- la tristeza
- el amor y la pasión
- los recuerdos

(40 marks)

OR

- (b) Examina el tema del amor prohibido en la obra.

En tu respuesta puedes considerar:

- Mamá Elena y el mulato
- Tita y Pedro
- Esperanza y Alex

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 3 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

4 El coronel no tiene quien le escriba (Gabriel García Márquez)

EITHER

(a) Examina cómo el orgullo afecta al Coronel.

En tu respuesta puedes considerar:

- la vergüenza de ser pobre
- la pensión
- la importancia del gallo

(40 marks)

OR

(b) Explica los elementos que muestran el contexto social de la obra.

En tu respuesta puedes considerar:

- el pueblo
- Don Sabas y la corrupción
- la censura

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 4 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

5 La casa de Bernarda Alba (Federico García Lorca)**EITHER****(a) Examina el uso del lenguaje en la obra.****En tu respuesta puedes considerar:**

- el lenguaje coloquial
- los refranes
- el lenguaje dramático de Adela

(40 marks)**OR****(b) Explica cómo Lorca representa la vida en los pueblos de Andalucía a través de la obra.****En tu respuesta puedes considerar:**

- la casa
- el pueblo
- las convenciones sociales

(40 marks)**(TOTAL FOR QUESTION 5 = 40 MARKS)**

(Questions continue on next page)**(Turn over)**

6 Nada (Carmen Laforet)

EITHER

(a) Examina la actitud de Andrea hacia el dinero.

En tu respuesta puedes considerar:

- **su relación con sus amigos ricos**
- **su obsesión con la comida**
- **el uso del dinero**

(40 marks)

OR

(b) Examina el estilo circular de la obra.

En tu respuesta puedes considerar:

- **los sentimientos de Andrea**
- **las relaciones con otros personajes**
- **las circunstancias de Andrea**

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 6 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

7 Primera memoria (Ana María Matute)

EITHER

(a) Examina los símbolos utilizados en la obra.

En tu respuesta puedes considerar:

- la casa
- la isla
- los juegos de los niños

(40 marks)

OR

(b) Explica cómo se presenta el tema de la soledad en la obra.

En tu respuesta puedes considerar:

- la niñez de Matia
- la familia de Manuel
- la isla de Mallorca

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 7 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

8 Réquiem por un campesino español (Ramón J. Sender)**EITHER**

- (a) Examina la técnica narrativa que utiliza el autor en la obra.

En tu respuesta puedes considerar:

- el tipo de narrador
- el manejo del tiempo
- el uso del romance

(40 marks)

OR

- (b) Explica por qué Mosén Millán se siente culpable de la muerte de Paco.

En tu respuesta puedes considerar:

- su relación con Don Valeriano y Don Gumersindo
- su actitud durante la época violenta
- el asesinato de Paco

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 8 = 40 MARKS)

TOTAL FOR SECTION B = 40 MARKS

(Section C begins on next page)

(Turn over)

SECTION C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)

Responde a UNA pregunta. Elige una pregunta de la sección B o una pregunta de la sección C. Escribe entre 275 y 300 palabras.

9 Diarios de motocicleta (Walter Salles)**EITHER**

- (a) Examina cómo el director utiliza los lugares y escenarios.

En tu respuesta puedes considerar:

- el río y la colonia de leprosos
- el desierto
- Machu Picchu

(40 marks)

OR

- (b) Explica cómo Alberto y Ernesto muestran honestidad a lo largo de la película.

En tu respuesta puedes considerar:

- la honestidad entre ellos como amigos
- la honestidad con otras personas
- la lealtad hacia sus ideales personales

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 9 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

10 El laberinto del fauno (Guillermo del Toro)

EITHER

(a) Examina el uso del simbolismo en la película.

En tu respuesta puedes considerar:

- la historia de la rosa mágica
- el árbol y el sapo
- el hombre pálido

(40 marks)

OR

(b) Explica cómo el director presenta la situación política en la España de la época.

En tu respuesta puedes considerar:

- el molino
- el racionamiento
- los maquis

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 10 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

11 La lengua de las mariposas (José Luis Cuerda)

EITHER

- (a) Examina cómo las técnicas estilísticas contribuyen a la película.**

En tu respuesta puedes considerar:

- el uso de exteriores
- el diálogo
- la banda sonora

(40 marks)

OR

- (b) Explica cómo se presenta el tema del miedo en la película.**

En tu respuesta puedes considerar:

- Rosa y las tradiciones conservadoras
- Ramón y los ideales republicanos
- Moncho y su amistad con Don Gregorio

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 11 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

12 La misma luna (Patricia Riggen)

EITHER

- (a) Explica cómo afectó a Carlitos la relación con su padre.**

En tu respuesta puedes considerar:

- la ausencia de su padre
- el reencuentro con su padre
- la búsqueda de una figura paterna

(40 marks)

OR

- (b) Examina cómo se presenta el fenómeno de la inmigración ilegal.**

En tu respuesta puedes considerar:

- la calidad de vida
- la explotación laboral
- el tráfico ilegal de personas

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 12 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

13 Mar adentro (Alejandro Amenábar)

EITHER

- (a) Examina el papel del padre Francisco en la película.**

En tu respuesta puedes considerar:

- **su ejemplo como otro tetraplético**
- **las discusiones religiosas con Ramón**
- **la influencia de sus comentarios**

(40 marks)

OR

- (b) Examina el uso de la música en la película.**

En tu respuesta puedes considerar:

- **la música que le gusta a Ramón**
- **Rosa en la emisora de radio**
- **la banda sonora**

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 13 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

14 También la lluvia (Icíar Bollaín)**EITHER**

- (a) Examina la relación entre la gente indígena y los españoles en las dos historias de la película.**

En tu respuesta puedes considerar:

- **condiciones laborales**
- **la actitud de los españoles hacia los indígenas**
- **la actitud de los indígenas hacia los españoles**

(40 marks)

OR

- (b) Examina la evolución del personaje de Costa durante la película.**

En tu respuesta puedes considerar:

- **la situación financiera**
- **su relación con Daniel**
- **su relación con Belén**

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 14 = 40 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

15 Volver (Pedro Almodóvar)

EITHER

- (a) Examina cómo el director presenta el campo y la ciudad en la película.**

En tu respuesta puedes considerar:

- la actitud frente a la muerte
- el ritmo de vida
- la vida familiar

(40 marks)

OR

- (b) Examina el efecto negativo que los hombres tienen en las mujeres en la película.**

En tu respuesta puedes considerar:

- Irene
- Raimunda
- Paula

(40 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 15 = 40 MARKS)

TOTAL FOR SECTION C = 40 MARKS

(Indicate which question you are answering and begin your answer on next page)

(Turn over)

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ~~☒~~ and then indicate your new question with a cross ☒.

Chosen Question Number:

Question 2 ☐ Question 3 ☐ Question 4 ☐

Question 5 ☐ Question 6 ☐ Question 7 ☐

Question 8 ☐ Question 9 ☐ Question 10 ☐

Question 11 ☐ Question 12 ☐ Question 13 ☐

Question 14 ☐ Question 15 ☐

IN THE BOX, STATE WHETHER YOU ARE ANSWERING
PART (a) OR PART (b). ☐

Write your answer here:

(Continue your answer on next page)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

1